

DREAM Act: Basic Summary

What is the DREAM Act?

The Development, Relief, and Education for Alien Minors Act (HR 1275 & S. 774) is bipartisan legislation introduced by Senators Richard Durbin (D-IL), Chuck Hagel (R-NE), and Richard Lugar (R-IN) and in the House by Rep. Lincoln Diaz-Balart (R-FL), Rep. Lucille Roybal-Allard (D-CA), and Rep. Howard Berman (D-CA) that addresses the situation faced by young people who were brought to the U.S. years ago as undocumented immigrant children but who have since grown up here, stayed in school, and kept out of trouble.

What are the requirements?

To qualify for immigration relief under the DREAM Act, a student must have been brought to the U.S. more than 5 years ago when he or she was 15 years old or younger and must be able to demonstrate good moral character. Under the DREAM Act, once such a student graduates from high school, he or she would be permitted to apply for conditional status, which would authorize up to 6 years of legal residence. During the 6-year period, the student would be required to graduate from a 2-year college, complete at least 2 years towards a 4-year degree, or serve in the U.S. military for at least 2 years. Permanent residence would be granted at the end of the 6-year period if the student has met these requirements and has continued to maintain good moral character. The DREAM Act would also eliminate a federal provision that discourages states from providing in-state tuition to their undocumented immigrant student residents, thus restoring full authority to the states to determine state college and university fees.

Why is the DREAM Act needed?

Each year about 65,000 U.S.-raised students who would qualify for the DREAM Act's benefits graduate from high school. These include honor roll students, star athletes, talented artists, homecoming queens, and aspiring teachers, doctors, and U.S. soldiers. They are young people who have lived in the U.S. for most of their lives and desire only to call this country their home. Even though they were brought to the U.S. years ago as children, they face unique barriers to higher education, are unable to work legally in the U.S., and often live in constant fear of detection by immigration authorities.

Our immigration law currently has no mechanism to consider the special equities and circumstances of such students. The DREAM Act would eliminate this flaw. It is un-American to indefinitely and irremediably punish them for decisions made by adults many years ago. By enacting the DREAM Act, Congress would legally recognize what is de facto true: these young people belong here.

Congress and the president are now engaged in a contentious and complex struggle to bring our immigration laws up to date. It is not clear what the outcome of these battles will be or how long they will last. What is clear is that the young people at issue should not be asked to wait until the conclusion of the immigration wars. Rather, they should be taken off of the field of battle.

DREAM Act students should be allowed to get on with their lives. If Congress fails to act this year, another entire class of outstanding, law-abiding high school students will graduate without being able to plan for the future, and some will be removed from their homes to countries they barely know. This tragedy will cause America to lose a vital asset: an educated class of promising immigrant students who have demonstrated a commitment to hard work and a strong desire to be contributing members of our society.

■ Status of the DREAM Act

Support for the DREAM Act has grown each year since it was first introduced in 2001 during the 107th Congress. By the end of 2002, it had attracted 18 Senate cosponsors. In the 2003–04 108th Congress, the DREAM Act passed the Senate Judiciary Committee by a 16-3 vote, garnered 48 cosponsors, and was the only major immigration reform proposal reported to the Senate floor. Finally, in 2006 it was again approved by the Senate Judiciary Committee, this time by a voice vote, and passed the whole Senate as part of the Comprehensive Immigration Reform Act of 2006 (S. 2611) in May 2006. The House version of the DREAM Act was initially introduced with only 3 cosponsors in 2001. It had 63 Republican cosponsors by the end of 2002, and 152 Republicans and Democrats had signed on by the adjournment of the 108th Congress — more than one-third of all members. Last year, it would very likely have passed the House if brought up for a vote, but the Congressional leadership could not be persuaded to bring it up.

¿Qué es el DREAM Act?

El DREAM Act es una legislación bipartita (HR 1275 y S 774) que propone, que estudiantes que fueron traídos desde niños a los EE.UU. sin documentos, que han permanecido en la escuela, y que no tienen problemas legales desde que llegaron, tengan derecho a cambiar su estatus migratorio. Actualmente esta propuesta esta pendiente en el congreso de los EE.UU.

¿Cuáles son los requisitos?

Los requisitos que un estudiante debe de llenar para estar bajo la propuesta DREAM Act, son: Haber llegado a los EE.UU. hace más de 5 años, cuando tenían 15 años ó menos y demostrar un buen carácter moral.

Bajo el DREAM Act, una vez graduados de preparatoria el estudiante tendrá un estatus condicional y se le autorizará hasta 6 años de residencia legal. Durante este período de 6 años, el estudiante tendrá que graduarse de la universidad con una carrera de 2 años, ó completar por lo menos 2 años de una carrera de 4 años, ó servir en el ejército de los EE.UU. por lo menos 2 años.

La residencia permanente se le otorgaría a finales del período de 6 años si, el estudiante ha llenado estos requisitos y ha mantenido un buen carácter moral.

El DREAM Act también eliminaría una provisión federal que, no permite a los estados proporcionar colegiatura estatal a residentes indocumentados. De esta manera el DREAM Act le dará autoridad a los estados para determinar la colegiatura de la universidad.

¿Por qué se necesita el DREAM Act?

Cada año cerca de 65,000 estudiantes que crecieron en los EE.UU. que calificarían para los beneficios del DREAM Act, se gradúan de la preparatoria. Estos incluyen a estudiantes dentro del cuadro de honor, atletas estrellas, artistas talentosos, reinas de bailes, futuros maestros, médicos, y soldados de EE.UU. Estos jóvenes han vivido en los EE.UU. la mayor parte de su vida y sólo desean llamar a éste, su país.

A pesar de que fueron traídos a los EE.UU. desde niños, tendrán que pasar por diferentes obstáculos al inscribirse a la universidad, no pueden trabajar legalmente en los EE.UU., y viven con en el temor que los puedan detener y deportar. Actualmente nuestras leyes de inmigración no tienen ningún mecanismo el cual proteja a estos estudiantes, sin embargo, el DREAM Act haría precisamente esto.

No es de americanos castigar irremediable e indefinidamente a estos jóvenes por las decisiones que tomaron sus padres años atrás.

Si el DREAM Act se implementa, el congreso al fin reconocería legalmente lo que es verdad, que estos jóvenes pertenecen en este país.

El congreso y el presidente están ahora enfocados en mejorar la compleja situación de las leyes migratorias. No esta claro todavía ni cuando, ni quien saldrá ganando en esta situación. Lo que si esta claro es que estos jóvenes no tienen porque esperar hasta que esto se resuelva. Es mejor que, estén fuera de esta situación. Los estudiantes bajo el DREAM Act, podrán entonces continuar con sus vidas.

El DREAM Act fué propuesto por primera vez en el 2001, en el cual los beneficiarios hubieran sido jóvenes que en aquel entonces tenían 17 años de edad y ahora tienen 22 o 23 años de edad. Esta propuesta ya no debe ser demorada. Si el congreso falla y no actúa, otra excepcional generación de estudiantes saldrán de la preparatoria sin planes a futuro y algunos hasta serán deportados a países que no conocen. Esta, es una tragedia en la cual los EE.UU saldrá perdiendo una generación de estudiantes cultos e instruidos que se esfuerzan y anhelan contribuir a esta sociedad.

La situación actual del DREAM Act

El patrocinio hacia el DREAM Act ha crecido desde la primera vez que fue introducido en 2001 durante el 107 congreso.

Al final del 2002, atrajo 18 patrocinadores. En el 108 congreso, de el 2002 a el 2004, el DREAM Act fue aprobado por el comité jurídico con 16 votos, obtuvo 48 patrocinadores y fué una propuesta de inmigración en el senado.

La versión de la cámara introdujo originalmente a el DREAM Act con 3 patrocinadores en el 2001. En el 2002, tuvo el apoyo de 63 republicanos y 152 republicanos y demócratas (mas de un tercio de el total de los miembros) lo recomendaron como “asunto a seguir” en el 108 congreso.

Este año, DREAM Act pasó a el comité jurídico de el senado como enmienda en una propuesta de ley migratoria y si se requiere votar, seguramente esta enmienda pasara en las dos cámaras. ¿Pero cuanto más nuestros jóvenes tendrán que esperar antes de que el congreso y el presidente decidan actuar y pasar el DREAM Act?

Traducido por: TCJC's University Leadership Initiative

University Leadership Initiative

1University Station A6220, SOC# 306

Austin, TX 78712

www.universityleadership.org

ourdream2005@gmail.com